



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 23. veebruar 2023
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0017(NLE)

6209/23
ADD 1

TRANS 48
RELEX 164

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: Eelnõu: Euroopa Liidu ja Uraina vahelise autokaubaveo lepinguga moodustatud ÜHISKOMITEE OTSUS, millega võetakse vastu ühiskomitee töökord

EELNÕU

**Euroopa Liidu ja Ukraina vahelise
autokaubaveo lepinguga moodustatud**

ÜHISKOMITEE

OTSUS NR 1/2023

...

millega võetakse vastu ühiskomitee töökord

ÜHISKOMITEE,

Võttes arvesse Euroopa Liidu ja Ukraina vahelist autokaubaveo lepingut,¹ eriti selle artikli 7 lõiget 6,

¹ ELT L 179, 6.7.2022, lk 4.

ning arvestades, et vastavalt Euroopa Liidu ja Ukraina vahelise autokaubaveo lepingu (edaspidi „leping“) artikli 7 lõikele 6 võtab ühiskomitee vastu oma töökorra. Seetõttu tuleks vastu võtta käesoleva otsuse lisas esitatud töökord,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Töökord

Võetakse vastu ühiskomitee töökord, mis on esitatud käesoleva otsuse lisas.

Artikkel 2

Jõustumine

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

...

Ühiskomitee nimel

kaaseesistujad

LISA

ÜHISKOMITEE TÖÖKORD

Artikkel 1

Delegatsiooni juhid

1. Ühiskomiteesse kuuluvad lepingupoolte esindajad. Iga lepingupool nimetab oma delegatsiooni juhi ja vajaduse korral tema asetäitja. Delegatsiooni juhti võib asendada tema asetäitja või konkreetse koosoleku jaoks määratud isik.
2. Ühiskomitee eesistujaks on vaheldumisi Euroopa Liidu esindaja ja Ukraina esindaja. Eesistujaks on asjaomase delegatsiooni juht või tema puudumisel juhi asetäitja või neid asendama määratud isik.

Artikkel 2

Koosolekud

1. Ühiskomitee tuleb kokku vastavalt vajadusele. Kumbki lepingupool võib taotleda ühiskomitee kokkukutsumist. Ühiskomitee kutsutakse samuti kokku hiljemalt kolm kuud enne lepingu kehtivusaja lõppu, et hinnata lepingu jätkamise vajadust ja teha selle kohta otsus vastavalt artikli 6 lõikele 2.

2. Ühiskomitee võib korraldada koosolekuid füüsilise kohalolekuga või muul viisil (nt konverentskõned või videokonverentsid).
3. Koosolekud toimuvad võimaluse korral vaheldumisi Euroopa Liidu liikmesriigis ja Ukrainas, kui lepingupooled ei ole kokku leppinud teisiti.
4. Töökeel on inglise keel.
5. Kui lepingupooled on koosolekute kuupäeva ja koha kokku leppinud, kutsuvad koosolekud kokku Euroopa Komisjon Euroopa Liidu nimel ning maanteetranspordi eest vastutav ministerium Ukraina nimel.
6. Ühiskomitee koosolekud ei ole avalikud, kui lepingupooled ei ole kokku leppinud teisiti. Vajaduse korral võib koosoleku lõpus vastastikusel kokkuleppel koostada pressiteate.

Artikkel 3

Delegatsioonid

1. Enne iga koosolekut teavitavad delegatsioonide juhid teineteist oma delegatsiooni kavandatavast koosseisust.

2. Maanteetranspordi valdkonna sidusrühmade esindajaid võib kutsuda koosolekutele vaatlejatena, kui ühiskomitee selles konsensuslikult kokku lepib.
3. Ühiskomitee võib teatavates küsimustes teabe saamiseks kutsuda konsensuse alusel oma koosolekutest või koosoleku osadest osa võtma muid huvitatud isikuid või eksperte.
4. Vaatlejad ühiskomitee otsustusprotsessis ei osale.

Artikkel 4

Sekretariaat

Üks Euroopa Komisjoni talituste ametnik ja üks Ukraina maanteetranspordi eest vastutava ministeeriumi ametnik täidavad koos ühiskomitee sekretäride ülesandeid.

Artikkel 5

Koosolekute päevakord

1. Delegatsioonide juhid koostavad vastastikusel kokkuleppel iga koosoleku esialgse päevakorra. Sekretärid saadavad selle esialgse päevakorra delegatsioonide liikmetele hiljemalt viisteist päeva enne koosoleku kuupäeva.

2. Iga koosoleku alguses võtab ühiskomitee päevakorra vastu. Esialgse päevakorra välised punktid võib päevakorda arvata ühiskomitee nõusolekul.
3. Delegatsioonide juhid võivad konkreetse juhtumi vajadusi või kiireloomulisust arvesse võttes käesoleva artikli lõikes 1 sätestatud tähtaega lühendada.

Artikkel 6

Protokoll

1. Ühiskomitee iga koosoleku järel koostatakse selle esialgne protokoll. Protokolli märgitakse käsitletud teemad ja vastu võetud otsused.
2. Võõrustava delegatsiooni juht esitab ühe kuu jooksul pärast koosolekut teise delegatsiooni juhile ühiskomitee sekretärade kaudu esialgse protokolli heakskiitmiseks kirjaliku menetluse teel.
3. Heakskiitmise korral kirjutavad delegatsioonide juhid protokollile kahes eksemplaris alla ja kumbki lepingupool saab ühe originaaleksemplari. Delegatsioonide juhid võivad otsustada, et see nõue täidetakse elektrooniliste koopiate allkirjastamise ja vahetamisega.

4. Ühiskomitee koosolekute protokollid on avalikud, kui üks lepingupool ei taotle vastupidist.
5. Delegatsioonide juhid võivad konkreetsel juhul ilmnevaid vajadusi või kiireloomulisust arvesse võttes lühendada lõikes 2 osutatud tähtaega ja leppida kokku lõikes 3 osutatud heakskiitmise kuupäevas.

Artikkel 7

Kirjalik menetlus

Kui see on vajalik ja igakülselt põhjendatud, võib ühiskomitee otsuseid vastu võtta kirjaliku menetluse teel. Selleks vahetavad delegatsioonide juhid selliste meetmete eelnõusid, mille kohta küsitakse ühiskomitee otsust, mille võib seejärel kinnitada kirjavahetuse teel. Iga lepingupool võib ka taotleda, et ühiskomitee tuleks asja arutamiseks kokku.

Artikkel 8

Nõupidamised

1. Ühiskomitee võtab otsused vastu lepingupoolte konsensuse alusel.
2. Ühiskomitee otsuste pealkiri on „otsus“, millele järgneb seerianumber, vastuvõtmise kuupäev ja käsitletava teema kirjeldus.

3. Ühiskomitee otsustele kirjutavad alla delegatsioonide juhid ja need lisatakse koosoleku protokollile.
4. Lepingupooled rakendavad ühiskomitee otsuseid kooskõlas oma sisemenetlustega.
5. Lepingupooled avaldavad ühiskomitee otsused oma ametlikes väljaannetes. Iga lepingupool säilitab otsuste ühe originaaleksemplari.

Artikkel 9

Töörühmad

1. Ühiskomitee võib moodustada töörühmi, kes abistavad ühiskomiteed tema ülesannete täitmisel. Ühiskomitee kiidab töörühma pädevuse heaks vastavalt lepingu artikli 7 lõikele 5 ja see lisatakse töörühma moodustava otsuse lisasse.
2. Töörühmad koosnevad mõlema lepingupoole esindajatest.
3. Töörühmad töötavad ühiskomitee alluvuses ning annavad pärast iga oma koosolekut ühiskomiteele aru. Töörühmad ei võta vastu otsuseid, kuid nad võivad esitada ühiskomiteele soovitusi.

4. Ühiskomitee võib igal ajal otsustada olemasoleva töörühma laiali saata, muuta selle pädevust või moodustada uusi töörühmi, kes abistavad ühiskomiteed tema ülesannete täitmisel.

Artikkel 10

Kulud

1. Lepingupooled kannavad ise oma kulud, mis on seotud osalemisega ühiskomitee ja töörühmade koosolekutel. See hõlmab nii personali-, sõidu-, elamis-, posti- kui ka sidekulusid.
2. Muud koosolekute korraldamisega seotud kulud kannab koosolekut võõrustav lepingupool.

Artikkel 11

Töökorra muutmine

Ühiskomitee võib käesolevat töökorda lepingu artikli 7 lõike 5 kohaselt tehtud otsusega igal ajal muuta.
